‘ELI‘ELI KAU MAI!
Descend, Deepen the Revelation

Ka Honua Ola
‘Elī‘elī Kau Mai
THE LIVING EARTH | DESCEND, DEEPEN THE REVELATION

Pualani Kanaka‘ole Kanahele

Ka Honua Ola: The Living Earth
Pualani Kanaka‘ole Kanahele, PhD

Winner of the 2012 Samuel M. Kamakau Award for Hawai‘i Book of the Year

A new collection of twenty-five chants from the epic tale of Pele and Hi‘iaka—these mele reveal the richness of Hawaiian genealogy, migration, poetry and hula. Noted Hawaiian scholar and cultural practitioner Pualani Kanaka‘ole Kanahele summons ancient wisdom and renews our profound connection to the living earth.

Available online at kamehamehapublishing.org or your favorite retailer.
Awaiaulu is dedicated to developing resources and resource people that can bridge Hawaiian knowledge from the past to the present and the future. We make historical resources accessible to build the knowledge base of both Hawaiian and English-speaking audiences, and train young scholars to understand and interpret those resources for modern audiences of today and tomorrow.

Awaiaulu’s projects train new resource people and generate new books, such as:

---

**KA MOYOLO ᐃ**
HPIOAKAPOLUPELE AND THE EPIC TALE OF HPIOAKAPOLUPELE
In bookstores and at www.awaiaulu.org (coming out in paperback in early 2012)

**MAI PUA I KA LEO**
HISTORICAL VOICE IN HAWAIIAN PRIMARY MATERIALS: LOOKING FORWARD AND LISTENING BACK
In bookstores and at store.bishopmuseum.org

**HAWAIIAN PICTURE VOCABULARY**
CROSS AGE LEARNING PICTURE VOCABULARY BOOK
In bookstores and at store.bishopmuseum.org

**KA 'OHANA LAWAI'A**
HAWAIIAN FISHING TRADITIONS
In bookstores and at store.bishopmuseum.org

---

CONNECT WITH US AT: www.awaiaulu.org
volume two of the Hawai‘inuiākea Monograph: Jon Osorio • Carlos Andrade • Neil Hannahs • Kamana Beamer • Dana Hall • Kaiwipuni Lipe • Kekailoa Perry • Lia O’Neill Keawe • No‘eau Peralto • Jamaica Osorio

available Spring 2013
In his second book, *The Evolution of Freediving*, Sonny Tanabe has created a definitive text for the sport. Fueled by a lifelong love affair with the ocean, this compilation of stunning photography, historic lore and modern information is sure to fascinate.

With passionate detail, *The Evolution of Freediving* presents the art of apnea and spearfishing in concise and intriguing fashion. This book traces both the advances in dive equipment as well as the progression of the spearfisherman—from explorer to hunter to the current evolution as steward of the sea.

For a list of retailers carrying this book please visit:
www.evolutionoffreediving.com
Engraved At Lahainaluna
By David Forbes
A History of Printmaking By Hawaiians At The Lahainaluna Seminary, 1834-1844

Featured on KHON2 News, The Star-Advertiser and The Honolulu Weekly, Engraved at Lahainaluna captures views of old Hawai‘i before the age of photography through copperplate engravings.

This rare book was published by the Hawaiian Mission Houses Historic Site and Archives, with only 1,350 printed copies of the book (with 150 limited edition boxed copies, numbered and signed by the author).

Hardcover, $75
Limited edition, $150

All of the proceeds from the book support the historic site’s programs.

Available at Mission Houses’ Award-Winning Gift Shop, Ka Hale Ku‘ai
Special offer, 20% discount off of hardcover book through December 29th

553 South King Street • Honolulu, HI 96813
(808) 447-3926
Missionhouses.org
facebook/hawaiianmissionhouses
@MissionHouses
“Our history, the story of the people who have lived and died at Kalaupapa, can’t be separated from the rest of Hawaiian history. It affected the political, the social, and even the economic concerns of the government. I don’t think you can put it on the side and say, well, it was just a page. I think it’s more than just a page in the history of Hawai’i.” —from the Foreword by Bernard Ka’ōwakaokalani Punikai’a

Between 1866 and 1969, an estimated 8,000 individuals—at least 90 percent of whom were Native Hawaiians—were sent to Moloka’i’s remote Kalaupapa peninsula because they were believed to have leprosy. Unwilling to accept the loss of their families, homes, and citizenship, these individuals ensured they would be accorded their rightful place in history. They left a powerful testimony of their lives in the form of letters, petitions, music, memoirs, and oral history interviews. Kalaupapa: A Collective Memory combines more than 200 hours of interviews with archival documents, including over 300 letters and petitions written by the earliest residents that have been translated from Hawaiian.

A monumental work based on over forty years of research, this book presents at long last the story of Kalaupapa as told by its people.

A Latitude 20 Book • October 2012
600 pages • 295 b&w photographs
Cloth (unjacketed) ISBN 978-0-8248-3465-4 • $49.00

UNIVERSITY OF HAWAI‘I PRESS
Phone 808-956-8255 or toll free 1-888-UHPRESS
Email: uhpbooks@hawaii.edu • Web: www.uhpress.hawaii.edu
THE ‘UKULELE: A HISTORY
Jim Tranquada and John King

Since its introduction to Hawai‘i in 1879, the ‘ukulele has been many things: a symbol of an island paradise; a tool of political protest; an instrument central to a rich musical culture; a musical joke; a highly sought-after collectible; a cheap airport souvenir; a lucrative industry; and the product of a remarkable synthesis of western and Pacific cultures. The ‘Ukulele: A History explores all of these facets, placing the instrument for the first time in a broad historical, cultural, and musical context.

AN AMERICAN GIRL IN THE HAWAIIAN ISLANDS
Letters of Carrie Prudence Winter 1890–1893
Selected and edited by Sandra Bonura and Deborah Day

Carrie Prudence Winter arrived in Honolulu in October 1890 to become a missionary teacher at Kawaiaha‘o Female Seminary. During her three years there, she wrote often and at length to her fiancé at Harvard. Her lively and affectionate letters provide readers with not only an intimate look at 19th-century courtship and her personal adjustments to a new career and unfamiliar environs, but with many invaluable details about life in Hawai‘i during the last years of the monarchy.

September 2012
456 pages, 69 b&w illus.
Cloth 978-0-8248-3627-6, $39.00

University of Hawai‘i Press
Phone 808-956-8255 or toll free 1-888-UHPRESS
Email: uhpbbooks@hawaii.edu • Web: www.uhpress.hawaii.edu
The Hawaiian Historical Society
Organized 1892

The Hawaiian Historical Society is dedicated to preserving historical material relating to Hawai‘i and the Pacific and publishing scholarly research on the history of Hawai‘i and the Pacific. The Society maintains a research library, publishes The Hawaiian Journal of History and limited-edition books, and holds regular lecture meetings. The Society is a not-for-profit membership organization funded by dues, contributions, book sales, an endowment, and grants for special projects.

Membership in the Society is open to both individuals and institutions and includes The Hawaiian Journal of History, Nā Mea Kahiko newsletter, membership meetings, and discounts on publications.

Name as you want it to appear on membership list

Mailing address

City State Zip

Annual memberships

**Life Members**

- Founder $10,000
- Patron $5,000
- Benefactor $2,500
- Partner $1,000

**Heritage Club**

- Friend* $500
- Associate* $250
- Sponsor $100+
- Corporate $250+

- Contributing $50
- Regular (individuals) $40
- Senior (65+) $30
- Student (full-time) $20
- Educational Institution $40

Memberships at $50 level and above are available to couples and for members with mailing addresses outside the United States.

* Consecutive annual donations in these categories are credited toward a Life Membership.

Enclosed ____________________________ Date ____________________________

Hawaiian Historical Society
560 Kawaiaha‘o Street
Honolulu, Hawai‘i 96813
Telephone (808) 537-6271
Web site: http://www.hawaiianhistory.org